

Instituto Electoral del
Estado de Querétaro

DIRECCIÓN EJECUTIVA DE EDUCACIÓN CÍVICA

JULIO 2016

MANUAL PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA URNA ELECTRÓNICA

CONSULTA CIUDADANA

PLEBISCITO EL MARQUÉS

SOBRE EL SERVICIO PÚBLICO DE LIMPIA Y MANEJO DE RESIDUOS SÓLIDOS



16 OCTUBRE 2016
#TUOPINIÓNDECIDE

ÍNDICE

Por seguridad

Advertencias	3
--------------------	---

Conozca la urna electrónica

El cuerpo de la urna electrónica.....	5
Accesorios	6

Primeros pasos

Sujeción.....	7
Empaque.....	8
Antes de empezar.....	9
Conexión.....	10
Previo al encendido.....	10
Encendido.....	11
Instalación o cambio de rollo de papel térmico.....	12
Uso del teclado inalámbrico.....	13
Uso de las tarjetas.....	13

Conozca el sistema de elecciones automatizadas

Impresión de las hojas de códigos.....	14
Inicialización de la urna electrónica.....	14
Acceso al voto.....	17
Clausura y transmisión de resultados.....	19
Apagado de urna electrónica.....	22

Códigos avanzados del sistema de elecciones automatizadas

Reimpresión.....	24
Transmisión.....	25
Cancelación de acceso al voto.....	26
Cambio de urna.....	27

Algunas dificultades

Impresión.....	28
Teclado numérico inalámbrico.....	29
Inicialización de urna.....	29

Preguntas frecuentes

Encendido.....	30
Tarjetas.....	30
Energía.....	30
Teclado.....	31
Pantalla táctil.....	31
Impresión.....	32
Transmisión.....	34
Llaves y chapas.....	35
Glosario.....	35
Directorio	37

POR SEGURIDAD

Para no dañar la urna electrónica o lesionar a alguna persona, lea la siguiente guía de seguridad antes de utilizar el equipo. Mantenga este instructivo en un lugar seguro donde todos los que utilizan el producto puedan leerlo.

Las consecuencias que pueden derivar del incumplimiento de las precauciones señaladas se indican a continuación:

Este icono  denota advertencias. Para evitar posibles lesiones, lea todas las advertencias antes de utilizar esta urna electrónica.

Advertencias

-  **Evite el contacto directo con las paredes de la urna tras un periodo prolongado de funcionamiento.** El calor que genera la urna puede transmitirse a una de las paredes del gabinete, pudiendo causar daños en la piel por quemaduras leves.
-  **No transporte el equipo encendido.** Apague completamente el equipo antes de transportarlo, limpiarlo, abrirlo o cualquier actividad que requiera movimiento. Primero apague el equipo mediante software y luego utilice la llave de apagado. Una vez que el equipo se encuentre completamente apagado, desconecte el cable de corriente.
-  **No opere la urna electrónica cerca del agua.** Por ejemplo cerca de un baño, cocina, lavadero, sótano húmedo, alberca, lluvia, etc.
-  **Apagar inmediatamente en caso de mal funcionamiento.** Si observa que sale humo o que el equipo o teclado inalámbrico (disponible por separado) desprenden un olor extraño, desconecte el cable de corriente eléctrica con cuidado. Continuar operando el equipo podría ocasionar lesiones. Después de desconectar, llame a personal de informática del IEEQ.
-  **No utilice el equipo si hay gas inflamable.** No utilice equipos electrónicos en lugares donde haya gas inflamable, ya que podría producirse un accidente.
-  **Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños.** Hacer caso omiso de esta precaución puede causar lesiones.
-  **No desensamble el equipo.** Tocar las partes internas del producto podría provocar lesiones. Si llegara a funcionar incorrectamente, el equipo debe ser reparado solamente por un técnico calificado. Si el equipo se rompe y queda abierto debido a un golpe o accidente, retire el adaptador de corriente eléctrica y llame al personal de informática del IEEQ para su valoración.
-  **Evite el contacto con el cristal líquido.** Si la pantalla interfaz de usuario, la pantalla de estado o la pantalla del indicador de voltaje se rompen, tenga cuidado de no

lastimarse con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel, los ojos o la boca.

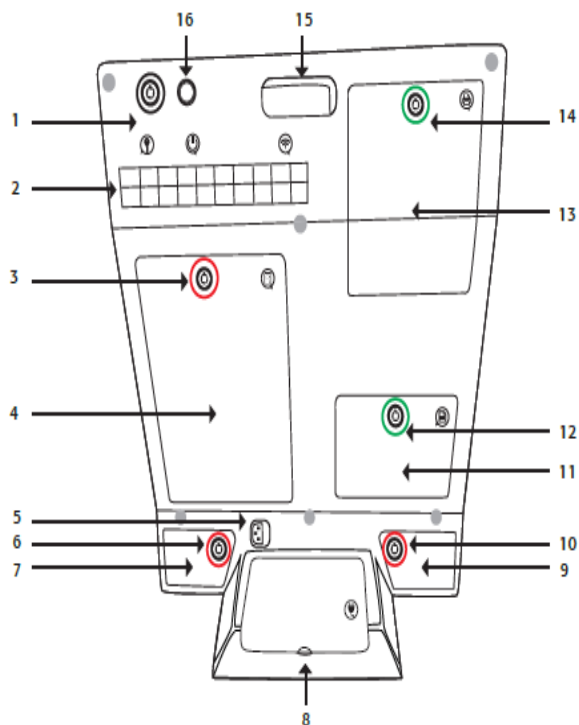
- ⚠ **Utilice las tarjetas apropiadas.** Al pasar tarjetas por el lector de tarjetas de banda magnética, utilice solamente las suministradas por el IEEQ para tal propósito, el uso de cualquier otra tarjeta podría dañar el funcionamiento de la urna electrónica.
- ⚠ **No introduzca objetos extraños al equipo ni a sus accesorios.** Si usted hiciera esto podría llegar a dañar los circuitos u ocasionar un accidente.
- ⚠ **En caso de fuga de líquido de las baterías.** Si las baterías tuvieran alguna fuga o si el líquido que contienen entrara en contacto con los ojos, no los frote, enjuague con mucha agua y busque atención médica inmediata.
- ⚠ **Opere la urna electrónica bajo los siguientes rangos de temperatura: 5°C a 35°C.**
- ⚠ **Almacene este equipo a una temperatura de: -10°C a 60°C.**
- ⚠ **Lea cuidadosamente las instrucciones antes de conectar el equipo a la corriente eléctrica.**
- ⚠ **Cuando desconecte el cable de corriente eléctrica no lo jale.** Asegúrese de no poner nada encima del cable de corriente eléctrica.
- ⚠ **No utilice cables distintos a los provistos por el equipo, no respetar esto puede ocasionar accidentes.**
- ⚠ **Cuando conecte el cable de poder a una toma de corriente eléctrica es importante no tocar la urna electrónica.** Hacer caso omiso podría causar lesiones o accidentes.

CONOZCA LA URNA ELECTRÓNICA

Tómese unos minutos para familiarizarse con los controles y accesorios de la urna electrónica.

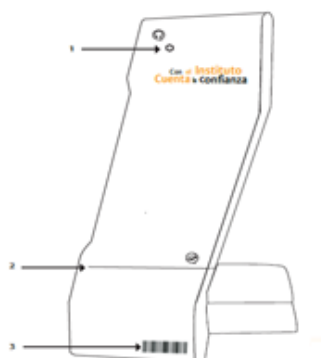
Quizá le resulte útil marcar esta sección y consultarla conforme lea el resto del manual.

Cuerpo de la urna electrónica



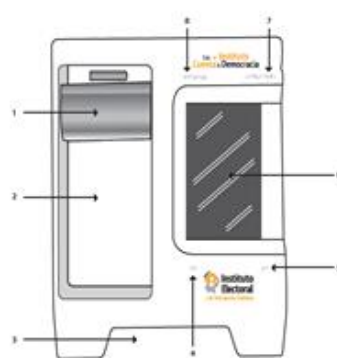
- | | |
|--|--|
| 1. Chapa de encendido. | 9. Tapa de batería UPS derecha. |
| 2. Pantalla de estado. | 10. Chapa de tapa de batería UPS derecha. |
| 3. Chapa de electrónica. | 11. Tapa de contenedor de testigos de voto. |
| 4. Tapa de electrónica. | 12. Chapa de contenedor de testigos de voto. |
| 5. Conector de cable de poder. | 13. Tapa de acceso a la impresora. |
| 6. Chapa de tapa de batería UPS izquierda. | 14. Chapa de acceso a la impresora. |
| 7. Tapa de batería UPS izquierda. | 15. Asa para sujeción. |
| 8. Tapa de caja de accesorios. | 16. Botón de encendido. |

Cuerpo de la urna electrónica



1. Conexión para auriculares
2. Lector de tarjetas de banda magnética.
3. Número de serie de la urna electrónica.

Cuerpo de la urna electrónica



1. Impresora térmica.
2. Depósito de testigos de voto.
3. Asa para sujeción y estiba
4. Indicación braille para *Sí*.
5. Indicación braille para *No*.
6. Pantalla interfaz de usuario.
7. Indicación braille para *Siguiente*.
8. Indicación braille para *Anterior*.

ACCESORIOS



- 1) TARJETA DE BANDA MAGNÉTICA
- 2) AUDÍFONOS
- 3) TECLADO INALÁMBRICO
- 4) PILAS
- 5) CABLES
- 6) LLAVES
- 7) ADAPTADOR TRIFÁSICO

PRIMEROS PASOS

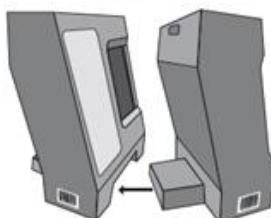
El gabinete de la urna electrónica está elaborado con materiales resistentes, sin embargo es necesario maniobrar con él de una manera específica para garantizar su durabilidad.

Sujeción

La urna electrónica cuenta con un asa para sujetarla por la parte posterior y otra al frente para estibarla.

Este sistema permite sostener la urna de manera que su peso se distribuya equilibradamente garantizando la durabilidad del gabinete y los componentes.

Para mover la urna, sujete con una mano el asa posterior y con la otra mano sostenga el asa de estiba.



Empaque

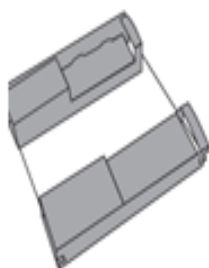
En caso de contar con las cajas especiales para embalar urnas electrónicas, estas deben empacarse de la siguiente manera:

1. Identifique los empaques para el fondo de la caja que se encuentran dentro de la misma, se pueden identificar porque son los más anchos y uno de sus extremos es considerablemente más delgado que el otro.

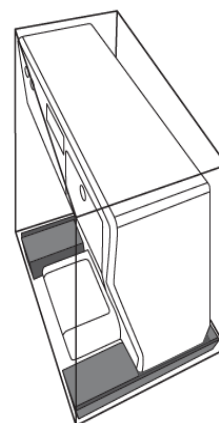
Una vez identificados, acomódelos al fondo de la caja.

2. Coloque la urna electrónica en el interior de la caja, cuidando que la parte inferior de la urna coincida con el fondo y empaque el frente de la urna electrónica con el frente de los empaques logrando que ambos embonen.

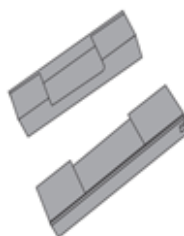
3. Identifique los empaques para la parte superior, estos se pueden reconocer porque sus extremos son de un ancho similar.



1.



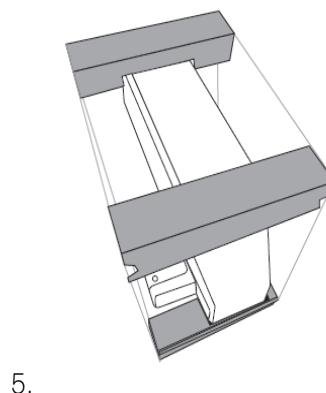
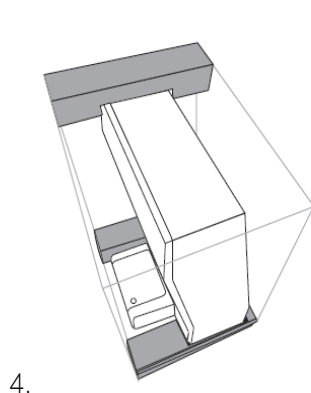
2.



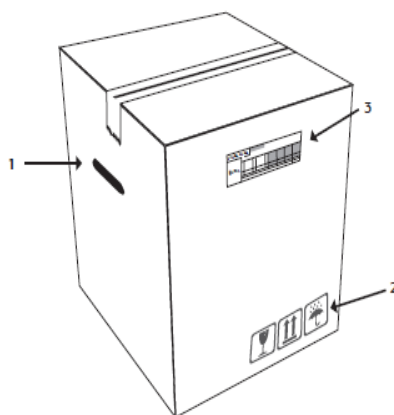
3.

4. Identifique el empaque para la parte superior del lado izquierdo, este embona con el lado izquierdo de la urna electrónica y coincide en su parte más amplia con el frente de la urna.

5. Tome el empaque para la parte superior del lado derecho y colóquelo sobre la urna hasta que embone.



6. Por último cierre la caja y séllela con cinta adhesiva.

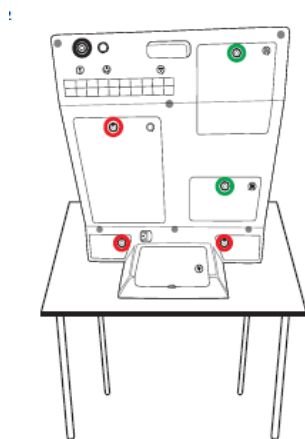


1. Asa para sujetar.
2. Símbolo de precaución.
3. Bitácora de urna.

Antes de empezar

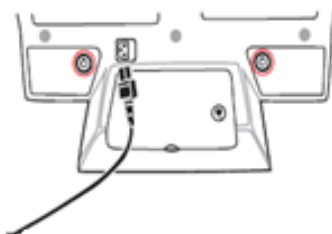
La urna electrónica debe ser instalada en una mesa firme y con un ancho de por lo menos 40 cm. Para un ejercicio de votación se debe garantizar que la pantalla interfaz usuario esté orientada hacia una pared (con esto se garantiza el secreto del voto).

Una vez instalada la urna electrónica en el espacio físico correcto y garantizando el secreto del voto, se puede encender y utilizar.



Conexión

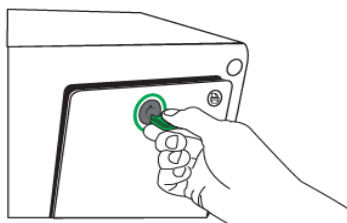
La urna electrónica cuenta para su conexión a la corriente eléctrica con un cable que encontraremos en la caja de accesorios. Tome el cable y enchúfelo con el conector del cable de poder de manera que embone y presiónelo hasta el fondo.



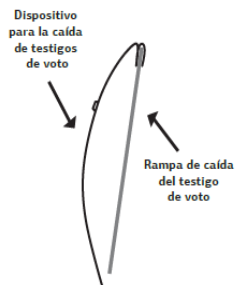
Previo al encendido

Es importante que antes de usar la urna electrónica tenga instalado el dispositivo para la caída de los testigos de voto, ya que con el uso adecuado de este aditamento se garantiza la correcta caída del testigo de voto.

1. Tome las llaves de la impresora e insértelas en la chapa de acceso a la impresora, gire en sentido de las manecillas del reloj.



- Abra la tapa de la impresora y asegúrese de colocar el dispositivo como se muestra en la imagen.



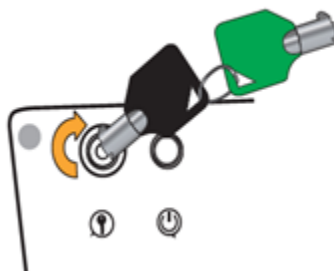
- Centre el dispositivo para la caída de testigos de voto y haga pruebas para verificar su correcta instalación.



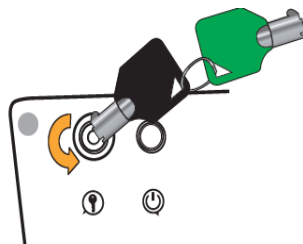
Encendido

El encendido de la urna electrónica tiene una serie de pasos a seguir, que garantizan su correcto uso:

- Identifique la llave negra.
- Introduzca la llave en la chapa de encendido.
- Gire la llave en el sentido a las manecillas del reloj.
- La urna emitirá un sonido de encendido.
- Espere que la pantalla de estado muestre un avance del 0 al 100 por ciento hasta que aparezca el texto *iepc JALISCO POUNCE CONSULTING*.

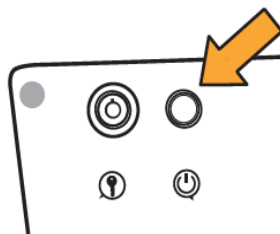


6. Regrese la llave a su posición inicial y retírela.



7. Presione el botón de encendido.

8. En este momento la urna electrónica queda debidamente encendida.

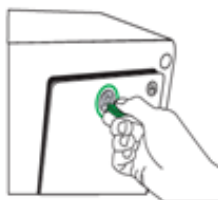


Instalación o cambio de rollo de papel térmico

Para instalar o cambiar un rollo primero debe tomar la llave de la tapa de la impresora e insertarla en la chapa de acceso, luego girar en el sentido de las manecillas del reloj.

Levante la tapa del compartimiento del rollo con ambas manos para abrir.

Nota: Tenga especial cuidado de no tocar el dispositivo de corte.



Tome un rollo de papel térmico y acomódelo en el compartimiento de manera que la parte impresa (con marca de agua) quede por dentro y la parte blanca por fuera.

Por último cierre la puerta de la impresora dejando un pequeño pedazo de papel del rollo térmico por fuera y córtelo. Entonces puede cerrar la tapa de la impresora y sacar la llave.



Uso del teclado inalámbrico

El uso del teclado numérico inalámbrico es exclusivo para ingresar códigos al sistema de elecciones automatizadas, se debe teclear el código deseado de manera rápida, ya que hay tiempo límite para digitalizar los códigos y presionar el botón de **enter**.

El número de serie del teclado numérico inalámbrico se encuentra en la parte posterior de este. Sobre el número se encuentra el compartimiento y se verifica el sentido de los polos, se introducen las baterías y se cierra la tapa.



Uso de las tarjetas

Tanto la tarjeta del CA como la del presidente, deben usarse solo cuando lo indique el sistema operativo de la urna electrónica, a menos que se requiera bloquear el equipo. En cualquier caso, la forma correcta de pasar la tarjeta es con el logotipo hacia arriba y la banda magnética hacia abajo, cuidando que vaya hacia adentro del lector, de tal forma que el logotipo y las letras queden de frente a quien pasa la tarjeta.



CONOZCA EL SISTEMA DE ELECCIONES AUTOMATIZADAS

Tómese unos minutos para familiarizarse con las pantallas del sistema de elecciones automatizadas.

Quizá le resulte útil marcar esta sección y consultarla según lea el resto del manual.

Impresión de las hojas de códigos

La urna cuenta con una hoja de códigos específica para cada equipo que será proporcionada al CA. En caso de extravío, comuníquese con la Coordinación de Informática del IEEQ.

Inicialización de la urna electrónica

El sistema de elecciones automatizadas cuenta con una protección para inicializar una urna, por lo cual cuenta con dos pasos para realizar este proceso.

El **primer paso** para iniciar una urna electrónica se llama pre inicialización.

A continuación se indica cómo lograr una preinicialización exitosa.

1. Busque en la hoja de códigos el código de pre inicialización e ingréselo.
2. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de presidente.
3. Pase la tarjeta de presidente por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de que no se logre pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.



4. El sistema le pedirá que deslice la tarjeta de CA.
5. Pase la tarjeta del CA por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de que no se logre pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.



Al realizar los pasos del uno al cinco de manera correcta el sistema de elecciones automatizadas mostrará una pantalla que dirá **urna lista para inicializar**.

* En este momento la urna aún no está inicializada, solo se ha quitado un candado de seguridad para poder continuar con el proceso de inicialización.



El **segundo paso** para iniciar una urna electrónica es la inicialización.

A continuación se presentan los pasos para lograr una inicialización exitosa.

1. Busque en la hoja de códigos el código de inicialización e ingréselo.
2. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de presidente.
3. Pase la tarjeta de presidente por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de que no se logre pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.

4. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de CA.
5. Pase la tarjeta del CA por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de que no se logre pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.

Al realizar los pasos del uno al cinco de manera correcta el sistema mostrará una pantalla que dice **urna inicializada** y presentará un botón con la leyenda **Aceptar**.



6. Dé un clic en el botón.

* Es importante que verifique que la fecha y hora sean las correctas.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
INSTITUTO ELECTORAL DEL ESTADO DE QUERÉTARO
ACTA DE INSTALACIÓN DE JORNADA DE CONSULTA
FECHA/HORA: 16-10-2016 08:00:00
CONSULTA CIUDADANA
PLEBISCITO EL MARQUÉS
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
ENTIDAD: QUERÉTARO
MUNICIPIO: EL MARQUÉS
DISTRITO: XII
SECCIÓN: -----
MESA RECEPTORA DE VOTO -----
NUMERO: -----
CONTIGUA: -----
URNA: 000----
UBICACIÓN DEL CENTRO DE VOTO
DOMICILIO: -----
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
MESA RECEPTORA DE VOTO
_____ PRESIDENTE
_____ FIRMA

Acceso al voto

Al estar debidamente encendido e inicializado el sistema de elecciones automatizadas muestra la pantalla de ***En espera de elector***, mediante esta pantalla el sistema bloquea toda interacción entre el elector y la pantalla interfaz de usuario, esto es una medida de seguridad para que solo puedan emitir votos aquellos que previamente hayan sido validados y autorizados para votar.

A continuación se presentan los pasos para una emisión de voto exitosa.



* En caso de que el CA o el funcionario necesiten bloquear el equipo por razones de seguridad, es necesario pasar cualquiera de las dos tarjetas (residente o CA) por el lector y el sistema presenta una pantalla con la leyenda

Terminal bloqueada. Para proceder con la emisión de voto se pasa cualquiera de las dos tarjetas (residente o CA) por el lector y el sistema regresa a la pantalla con la leyenda ***En espera de elector.***

1. Busque en la hoja de códigos el código de acceso al voto e ingréselo.

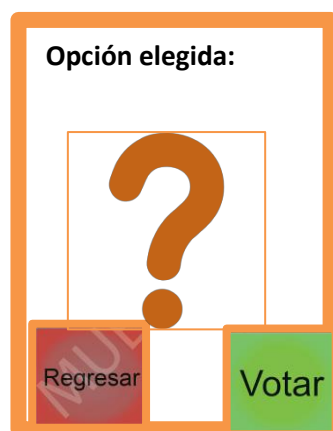


2. El sistema presenta en pantalla la boleta electrónica de la consulta.

3. El elector debe seleccionar la opción de su elección tocando la pantalla de interfaz de usuario.



* Si el elector decide corregir su voto, entonces debe seleccionar la opción **Corregir** mediante la pantalla de interfaz de usuario.



5. El sistema presenta una pantalla con la leyenda **Imprimiendo testigo de voto** junto con una ilustración.

6. La impresora térmica imprime el testigo de voto.



Clausura y transmisión de resultados

Una clausura solo debe ejecutarse una vez que se quiere finalizar, ya que una clausura produce una serie de instrucciones que no se pueden cambiar.

¿Qué hace una clausura de urna? Bloquea el acceso al voto, por lo que nadie más puede votar en esa urna electrónica en ese ejercicio.

Emite un acta de clausura que cuenta con toda la información del cierre de la votación como hora y fecha, dirección, localidad, espacio para nombres y firmas de los representantes, así como los resultados.

La urna electrónica empaqueta toda la información de la consulta, la encripta y trasmite a las oficinas centrales del IEEQ.

¿Cuándo se debe hacer una clausura de urna? Una clausura es el paso final para cerrar la consulta.

Se requiere que el presidente manifieste explícitamente que concluyó el horario de votación y que de haber fila el último elector ha emitido su voto. El presidente debe solicitar la presencia del CA y estar de acuerdo en que la votación debe clausurarse.

¿Cómo se inicia una clausura de votación?

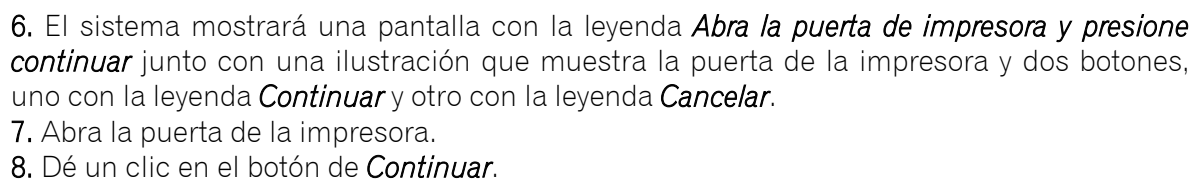
1. Busque en la hoja de códigos el código de clausura y transmisión e ingréselo.
2. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de presidente.
3. Pase la tarjeta de presidente por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de que no se logre pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.



4. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de CA.
5. Pase la tarjeta del CA por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de que no se logre pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.



10. Tome las actas y el comprobante.

11. La urna electrónica ha sido clausurada de manera correcta.

* En caso de no clausurar la votación, dé un clic en el botón **Cancelar**, con esto se anula todo proceso relacionado con la clausura de votación.

* En caso de que la impresión del acta de clausura de votación no sea exitosa, entonces presione el botón **Reimprimir**.

* En caso de que el comprobante del estado de transmisión de información indique que la urna electrónica no logró transmitir, proceda con la transmisión.

* En caso de no contar con señal o que no se transmitan los resultados por alguna razón, posterior a la clausura se procederá al apagado de la urna y será trasladada por el CA en al centro de votación más cercano, para realizar la transmisión y posteriormente será remitida a las oficinas centrales del IEEQ.

Acta de cierre de votación, escrutinio y cómputo de mesa receptora de voto.

INSTITUTO ELECTORAL DEL ESTADO DE
QUERÉTARO

ACTA DE CIERRE DE VOTACIÓN, ESCRUTINIO Y
CÓMPUTO DE MESA RECEPTORA DE VOTO

CONSULTA CIUDADANA
PLEBISCITO EL MARQUÉS

FECHA / HORA: 16/10/16 18:00:01
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

LA VOTACIÓN COMENZÓ A LAS:
FECHA / HORA: 16/10/16 08:20:01
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

LA VOTACIÓN NO SE CERRÓ A LAS 18:00
HORAS PORQUE:
___1. HABÍA ELECTORES FORMADOS PARA
VOTAR EN EL CENTRO DE VOTACIÓN

___2. ANTES DE LAS 18:00 HORAS VOTARON
TODOS LOS ELECTORES INSCRITOS EN LA
LISTA NOMINAL (EXCEPTO MESA RECEPTORA
DE VOTO TIPO ESPECIAL)

___3. ANTES DE LAS 18:00 HORAS SE
AGOTARON LA BOLETAS ELECTORALES.
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
(CONSULTA 000)
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

ENTIDAD: QUERÉTARO
MUNICIPIO: EL MARQUÉS
DISTRITO: XII
SECCIÓN: ----
MESA RECEPTORA DE VOTO BÁSICA
NÚMERO: ----
CONTIGUA: -----

URNA: -----

UBICACIÓN DEL CENTRO DE VOTO
DOMICILIO:
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

*NÚMERO DE CIUDADANOS INCLUIDOS EN LA
LISTA NOMINAL, FUNCIONARIOS DE MESA
RECEPTORA DE VOTO Y REPRESENTANTES
DE PARTIDOS POLÍTICOS NO INCLUIDOS EN LA
LISTA NOMINAL Y CIUDADANOS CON
SENTENCIA FAVORABLE DEL TRIBUNAL
ELECTORAL QUE VOTARON ____.

*NÚMERO DE TESTIGOS DE VOTO IMPRESOS
DE LA CONSULTA 000. ____.

TOTAL DE VOTOS EMITIDOS: ____
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
CONSULTA 000

Apagado de la urna electrónica

El uso de la urna electrónica concluye al apagarla. Se puede apagar dada alguna de las siguientes condiciones:

1. Luego de realizada una jornada exitosa en que los involucrados dan por concluida la jornada.
2. alguna inclemencia meteorológica obliga a mover la urna electrónica de lugar, por lo que es necesario apagarla antes de moverla.
3. En caso de que falle alguno de los siguientes componentes: pantalla interfaz de usuario, pantalla de estado, batería interna, memoria externa sd, o cualquier componente interno que sea parte integral de la unidad central de procesamiento. En dado caso, es necesario iniciar el procedimiento de cambio de urna, por lo que deberá comunicarse con personal de la Coordinación de Informática del IEEQ para que realicen la sustitución.

¿Cómo apagar la urna electrónica? A continuación se presentan los pasos para apagar la urna de forma adecuada:



1. Busque en la hoja de códigos el código de apagar urna electrónica e ingréselo.
2. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de presidente.
3. Pase la tarjeta de presidente por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de no pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.

4. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de CA.
5. Pase la tarjeta del CA por el lector de tarjetas de banda magnética.



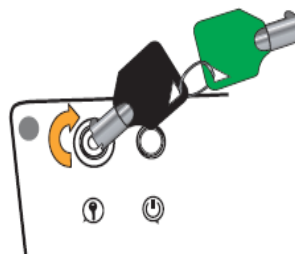
* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de no logre pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.

6. En este momento el sistema de elecciones automatizadas comenzará a apagarse.

7. Debe identificar el juego de llaves negras.

8. Introduzca una llave en la chapa de encendido.

9. Gire la llave en el sentido a las manecillas del reloj.

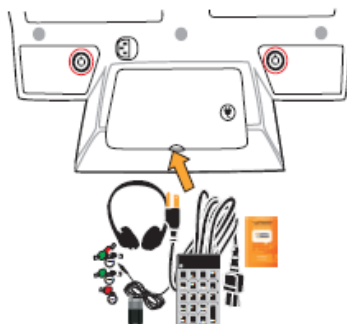


10. Espere hasta escuchar el sonido de apagado.

11. Regrese la llave a su posición inicial y retírela.



12. Identifique todos los accesorios, tarjeta de CA, tarjeta de presidente, auriculares, teclado numérico inalámbrico, cable de poder, baterías AAA, juego de llaves de impresora, juego de llaves de encendido, juego de llaves de electrónica y cable de poder y guárdelos en la caja de accesorios.



CÓDIGOS AVANZADOS DEL SISTEMA DE ELECCIONES

Es importante conocer los siguientes códigos ya que estos sirven para las contingencias que se puedan presentar. Quizá le resulte útil marcar esta sección y consultarla según lea el resto del manual.

Reimpresión

El sistema de elecciones automatizadas cuenta como medida de seguridad con un código para hacer reimpresiones tanto de testigos de voto como de actas.

El código de reimpresión está pensado para en caso de que se presenten contingencias tales como: error de impresión por falta de papel, impresión ilegible, impresión atorada, impresión incompleta e impresión de copias de las actas para los representantes de partidos políticos.

Condiciones de una reimpresión. Una reimpresión está condicionada a la autorización del capacitador-asistente.

¿Cómo iniciar una reimpresión? A continuación se presentan los pasos para lograr una reimpresión exitosa.

1. Busque en la hoja de códigos el código de reimpresión e ingréselo.
2. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de presidente.
3. Pase la tarjeta de presidente por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de no pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.



4. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de CA.
5. Pase la tarjeta del CA por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de no pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.

El sistema de elecciones automatizadas comenzará a hacer la reimpresión.



Transmisión

El sistema de elecciones automatizadas cuenta como medida de seguridad con un código para hacer transmisiones de información tanto de actas de inicialización como de actas de clausura.

El código de transmisión está pensado para en caso de que se presenten contingencias como: problemas de conexión y fallas en el envío de información.

Cómo iniciar una transmisión. A continuación se presentan los pasos para lograr una transmisión exitosa.

1. Busque en la hoja de códigos el código de transmisión e ingréselo.
2. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de presidente.
3. Pase la tarjeta de presidente por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de no pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el ***primer paso***.



4. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de CA.
5. Pase la tarjeta del CA por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de no pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el ***primer paso***.

El sistema de elecciones automatizadas comenzará a hacer la transmisión.



Cancelación de acceso al voto

El sistema de elecciones automatizadas cuenta como medida de seguridad con un código para cancelar el acceso al voto.

El código de cancelación de acceso al voto está pensado para en caso de que se presenten contingencias como: que el elector no desee emitir su voto, el elector se tuviera que retirar del lugar por alguna causa.

Cómo iniciar una cancelación de acceso al voto. A continuación se presentan los pasos para lograr una cancelación de acceso al voto exitosa.

1. Busque en la hoja de códigos el código de cancelación de acceso al voto e ingréselo.
2. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de presidente.
3. Pase la tarjeta de presidente por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de no pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.



4. El sistema pedirá que deslice la tarjeta de CA.
5. Pase la tarjeta del CA por el lector de tarjetas de banda magnética.

* Se cuenta con solo unos segundos para realizar este paso, en caso de no pasar la tarjeta en tiempo y forma se tendrá que iniciar desde el **primer paso**.

El sistema de elecciones automatizadas hará la cancelación de acceso al voto.



Cambio de urna

El sistema de elecciones automatizadas cuenta como medida alternativa con un código para hacer un cambio de urna, en caso de una falla grave en la urna electrónica.

El código para cambio de urna está pensado para ejecutarse en el momento en que alguno de los siguientes componentes fallen: pantalla interfaz de usuario, pantalla de estado, batería interna, memoria externa sd, cualquier componente interno que sea parte integral de la unidad central de procesamiento.

En caso de requerir el cambio de urna, es necesario comunicarse con la Coordinación de Informática del IEEQ, para que se realice la sustitución correspondiente y poder continuar con la votación de manera normal.

ALGUNAS DIFICULTADES

Impresión

- El testigo de voto o actas de clausura o cierre no se imprime por falta de papel.

1. Abra la puerta del área de impresión de la urna electrónica.
2. Abra la puerta de liberación de rollo de papel térmico de la impresora.
3. Haga un cambio de rollo de papel térmico.
4. Cierre la puerta de liberación de rollo de papel térmico de la impresora.
5. Cierre la puerta del área de impresión de la urna electrónica.
6. Teclee código de reimpresión.
7. La pantalla de estado muestra durante un segundo la leyenda *Comando recibido reimpresión*.
8. La pantalla interfaz de usuario presenta la leyenda *Por favor deslice la tarjeta de presidente*.
9. La pantalla de estado muestra la leyenda *Autoriza presidente reimpresión*.
10. Pase su tarjeta por el lector de bandas magnéticas de la urna electrónica.
11. La pantalla interfaz de usuario presenta la leyenda *Por favor deslice la tarjeta del asistente*.
12. La pantalla de estado muestra la leyenda *Autoriza asistente reimpresión*.
13. El capacitador asistente (ca) pasa su tarjeta por el lector de bandas magnéticas de la urna electrónica.
14. La pantalla de estado muestra la leyenda *Comando recibido reimpresión*.
15. La pantalla de estado muestra la leyenda *Reimprimiendo testigo de voto*.
16. El sistema reimprime el testigo de voto.

- El testigo de voto no cayó en el recipiente de testigos de voto (ej. Se atoró en la salida de la impresora de manera que no pudo caer).

1. Abra la puerta del área de impresión de la urna electrónica.
2. Oprima el botón *feed* de la impresora y hace un corte de papel.
3. Abra la puerta de liberación de rollo de papel térmico.
4. Obtenga el testigo de voto y deposítelo en el recipiente de testigos de voto, respetando el secreto del voto.
5. Acomode el rollo y cierre la puerta de liberación de rollo de papel térmico.
6. Cierre la puerta del área de impresión de la urna electrónica.

- El testigo de voto no se imprimió correctamente, pero si cayó en el recipiente de testigos de voto y el elector lo reporta.

1. Teclee el código de reimpresión.
2. La pantalla de estado muestra durante un segundo la leyenda *Comando recibido reimpresión*.
3. La pantalla interfaz de usuario presenta la leyenda *Por favor deslice la tarjeta de presidente*.
4. La pantalla de estado muestra la leyenda *Autoriza presidente reimpresión*.
5. Pase su tarjeta por el lector de bandas magnéticas de la urna electrónica.

6. La pantalla interfaz de usuario presenta la pantalla interfaz de usuario la leyenda *Por favor deslice la tarjeta del asistente*.
7. La pantalla de estado muestra la leyenda *Autoriza asistente reimpresión*.
8. El CA pasa su tarjeta por el lector de bandas magnéticas de la urna electrónica.
9. La pantalla de estado muestra la leyenda *Comando recibido reimpresión*.
10. La pantalla de estado muestra la leyenda *Reimprimiendo testigo de voto*.
11. El sistema reimprime el testigo de voto.

- El testigo de voto no se imprimió correctamente y no cayó en el recipiente de testigos de voto.

1. Abra la puerta del área de impresión de la urna electrónica.
2. Abra la puerta de liberación de rollo de papel térmico.
3. Presione el botón *feed* de la impresora y hace un corte de papel.
4. Obtenga el testigo de voto.
5. Acomode el papel para su correcta impresión.
6. Cierre la puerta de liberación de rollo de papel térmico.
7. Deposítelo en el recipiente de testigos de voto respetando el secreto del voto.
8. Cierre la puerta del área de impresión de la urna electrónica.
9. Teclee el código de reimpresión.
10. La pantalla de estado muestra durante un segundo la leyenda *Comando recibido reimpresión*.
11. la pantalla interfaz de usuario presenta la leyenda *Por favor deslice la tarjeta de presidente*.
12. La pantalla de estado muestra la leyenda *Autoriza presidente reimpresión*.
13. El funcionario pasa su tarjeta por el lector de bandas magnéticas de la urna electrónica.
14. La pantalla interfaz de usuario presenta la leyenda *Por favor deslice la tarjeta del asistente*.
15. La pantalla de estado muestra la leyenda *Autoriza asistente reimpresión*.
16. El CA pasa su tarjeta por el lector de bandas magnéticas de la urna electrónica.
17. La pantalla de estado muestra la leyenda *Comando recibido reimpresión*.
19. La pantalla de estado muestra la leyenda *Imprimiendo testigo de voto*.
19. El sistema reimprime el testigo de voto

- Teclado numérico inalámbrico

El teclado numérico inalámbrico no responde a los códigos o lo hace de manera incorrecta.

1. Quite la tapa donde se guardan las baterías en el teclado numérico inalámbrico.
2. Cambie las baterías, por unas de respaldo.
3. Espere cinco segundos.

- Inicialización de urna

En caso de que se hubiera hecho una inicialización de la urna electrónica y que por algún caso fortuito el resultado no hubiera sido exitoso (por ejemplo: la fecha u hora de

inicialización no son las correctas), se repite la inicialización de urna previa llamada a la Coordinación de Informática del IEEQ.

PREGUNTAS FRECUENTES

Encendido

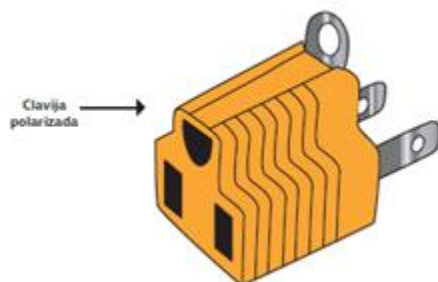
1. Al girar la llave no se escucha el sonido de encendido y la urna no prende.
 - 1.1. Verifique la conexión de las baterías ups, apague y desconecte la urna electrónica, abra las puertas de las baterías ups, saque una por una y conecte y desconecte los cables **rojo** y **negro** con su respectivo color de las baterías. Vuelva a prender.

Tarjetas

1. El lector no lee las tarjetas de banda magnética.
 - 1.1. Si la aplicación genera un mensaje como *pase correctamente las tarjetas* o *pase la tarjeta de presidente*.
 - 1.1.1. Pase las tarjetas hacia atrás a una velocidad diferente.
 - 1.1.2. Pase las tarjetas hacia adelante y luego hacia atrás.
 - 1.1.3. Limpie la banda magnética de la tarjeta con un trapo húmedo.
 - 1.1.4. Limpie el lector de tarjetas.
 - 1.1.5. Pida asistencia a la Coordinación de Informática del IEEQ para posible reinicio de aplicación o urna.

Energía

1. Emite sonido la unidad de respaldo de energía.
 - 1.1. Verifique que uno de los extremos del cable de poder se encuentre conectado al conector de la urna electrónica y el otro a una toma de corriente.
 - 1.2. Ajuste la clavija polarizada y verifique que hace contacto correctamente en la toma de corriente.



- 1.3. Verifique que la toma de corriente cuente con corriente eléctrica, conectando otro dispositivo para verificar, como un cargador de celular. Si no tiene corriente entonces busque otra toma.

1.3.1. En caso de que no haya corriente en el domicilio verifique que las pastillas de la corriente eléctrica se encuentren en posición de encendido (hacia arriba).

Teclado

1. El teclado numérico inalámbrico no responde a los códigos o lo hace de manera incorrecta.

1.1. Verifique que los comandos sean los correctos, que correspondan a la urna que se está operando (los códigos traen el número de urna a la que pertenecen).

1.2. Quite la tapa donde se guardan las baterías en el teclado numérico inalámbrico.

1.2.1. Quite las baterías y vuelva a colocarlas, verifique que lo hace de la manera correcta.

1.2.2. Espere cinco segundos.

1.2.3. Verifique que el teclado funcione.

1.3. Quite la tapa donde se guardan las baterías en el teclado numérico inalámbrico.

1.3.1. Haga el cambio de baterías, con unas baterías de respaldo.

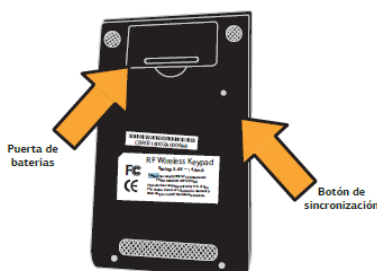
1.3.2. Espere cinco segundos.

1.3.3. Verifique que el teclado funcione.

1.4. Haga la re sincronización del teclado presionando el botón por cinco segundos y suéltelo.

1.4.1. Espere cinco segundos.

1.4.2. Verifique que el teclado funcione.



Pantalla táctil

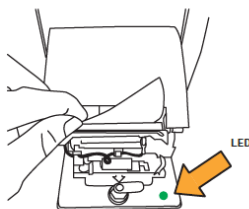
1. La pantalla táctil no reacciona al contacto.

1.1. Pídale al usuario que toque la pantalla de manera lenta y con un poco de arrastre en el dedo al momento de quitarlo.

1.2. Verifique el sistema táctil (llamar a la Coordinación de Informática del IEEQ para asesoría).

Impresión

1. La impresora no funciona (no imprime). Revise que se tecleen correctamente los comandos.



Asegúrese que al encender la urna, la impresora cuente con energía eléctrica, verifique el foco de led **verde**. Si el foco está apagado, apague la urna, desconéctala de la energía eléctrica, espere un minuto e intenta de nueva cuenta encenderla. Abre la puerta de la impresora con la llave **verde**, viendo la impresora de frente, busque un led (foquito) que se encuentre prendido.

1.1. Si el foco de led se encuentra prendido o apagado pero sin parpadear.

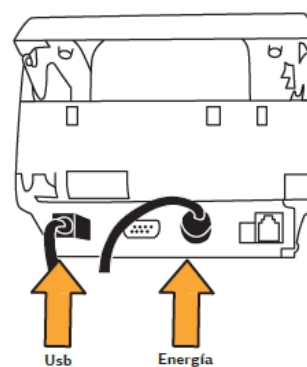
1.1.2. Identifique el par de cables que tiene conectados la impresora, uno de estos cables es de corriente y el otro es un cable de conexión usb.

1.1.3. Desconecte y conecte ambos cables en la misma posición.

1.2. Si el foco de led se encuentra prendido y parpadea.

1.2.1. Identifique que la impresora tenga rollo, si no tiene rollo coloque uno nuevo.

1.2.2. Si la impresora tiene rollo colóquelo correctamente.



2. El testigo de voto no se imprime por falta de papel.

2.1. Cambie el rollo.

2.2. Teclee el código de reimpresión.

3. El acta de inicio no se imprime por falta de papel.

3.1. Cambie el rollo.

3.2. Teclee el código de reimpresión.

4. El testigo de voto no cayó en el recipiente de testigos de voto. (ej. Se atoró en la salida de la impresora) y ya se golpeó suavemente.

4.1. Abra la puerta del área de impresión de la urna electrónica.

4.2. Abra la puerta de liberación de rollo de papel térmico.

4.3. Obtenga el testigo de voto, respetando el secreto del voto y sin abrir la puerta del recipiente de testigos de voto, introduzca el testigo de voto desde la puerta de impresora.

4.4. Acomode el rollo y cierre la puerta de liberación de rollo de papel térmico.

4.5. Cierre la puerta del área de impresión de la urna electrónica.

5. El testigo de voto no se imprimió correctamente, cayó en el recipiente de testigos de voto y el elector lo reporta.

5.1. Teclee el código de reimpresión.

5.2. Pase sus tarjetas por el lector de bandas magnéticas de la urna electrónica.

5.3. El sistema reimprime el testigo de voto.

6. El testigo de voto no se imprimió correctamente y no cayó en el recipiente de testigos de voto.

6.1. Abra la puerta del área de impresión de la urna electrónica.

6.2. Abra la puerta de liberación de rollo de papel térmico.

6.3. Obtenga el testigo de voto.

6.4. Respetando el secreto del voto y sin abrir la puerta del recipiente de testigos de voto, introduzca el testigo de voto desde la puerta de impresora.

6.5. Acomode el papel para su correcta impresión.

6.6. Cierre la puerta de liberación de rollo de papel térmico.

6.7. Cierre la puerta del área de impresión de la urna electrónica.

6.8. Teclee el código de reimpresión.

6.9. Pase sus tarjetas por el lector de bandas magnéticas de la urna electrónica.

6.10. El sistema reimprime el testigo de voto.

7. La impresora al momento de imprimir libera papel, pero el papel no sale impreso.

7.1. Abra la puerta del área de impresión de la urna electrónica.

7.2. Abra la puerta de liberación de rollo de papel térmico.

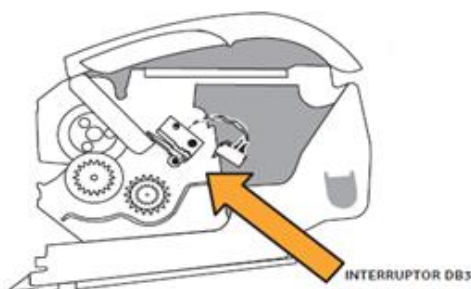
7.3. Tome el rollo de papel térmico y cámbielo al otro lado.

7.4. Cierre la puerta del área de impresión de la urna electrónica.

8. La impresora no corta el papel.

8.1. Abra la tapa de acceso de la impresora.

8.2. Estando de frente busque del lado derecho de la impresora un interruptor **negro** con unas letras que dicen db3 y una palanca (este interruptor es el sensor de corte de la impresora), este sensor debe contar con una palanca color **blanco**, identifique esa palanca e intente presionarla hacia el sensor, si no encuentra la palanca o el movimiento de la misma es incorrecto entonces, de ser posible, haga un cambio de impresora y reporte como error **daño en el sensor de corte de la impresora**.



Transmisión

1. La urna no transmite y no generó un comprobante.

- 1.1. Verifique que se ingresa el comando correcto.
- 1.2. Si se está ingresando el comando correcto entonces, vea el apartado de impresión.

2. La urna no transmite y generó un comprobante.

- 2.1. Revise la información del comprobante.
- 2.2. Si en la información se lee *Se transmitieron correctamente los resultados*, entonces la transmisión fue correcta.
- 2.3. Si en la información se lee *la transmisión con el servidor falló*, verifique que haya señal en el lugar.

3. La urna no transmite y se cuenta con señal celular.

Si en la información del comprobante se lee la leyenda transmisión con el servidor falló, traslade la urna al centro de votación más cercano en donde pueda realizar la transmisión y posteriormente remítala a las oficinas centrales del IEEQ

4. La urna no transmite y no se cuenta con señal celular.

- 4.1. Verifique si dentro del domicilio de la MRV se cuenta con señal celular.
- 4.2. Dé aviso a los funcionarios y a los representantes de partido de que se trasladará la urna al centro de votación más cercano en donde pueda realizar la transmisión y posteriormente remítala a las oficinas centrales del IEEQ.

En caso de que no sea posible realizar la transmisión de los resultados obtenidos, el Capacitador-Asistente, trasladará a la sede del Consejo general el sobre expediente que contiene el acta de clausura, a efecto de que el Consejo General de cuenta de los resultados que serán incorporados al cómputo final de votación, así como al sistema de difusión en el sitio de internet del Instituto, lo que contribuirá al eficaz cumplimiento de los principios rectores de la función electoral.

Llaves y chapas

1. No gira la llave.

- 1.1. Intente girar la llave en el sentido contrario con cuidado de no forzar la chapa.
- 1.2. Verifique la llave adecuada, los llaveros tienen un pequeño círculo con el número de la urna, dicho número es el mismo de la urna electrónica, además de ver que el color de la llave coincida con el color del aro de la chapa.

2. Está atorada la llave.

- 2.1. Trate de quitar la llave con cuidado y de ser posible use la llave de repuesto.
- 2.2. Llame a la Coordinación de Informática del IEEQ.

GLOSARIO

Acceso al voto: Código que se utiliza para que un elector pueda votar.

Bam: Banda Ancha Móvil.

CA: Capacitador-asistente.

Centro de votación. Es el lugar en donde se instalará una o más mesas receptoras del voto. Se instalará uno en cada sección electoral.

Centro de votación especial. Es el lugar donde podrán votar los ciudadanos que se encuentren fuera de su sección electoral y se instalará una o más mesas receptoras del voto. Se instalarán en lugares de gran afluencia ciudadana.

Clausura y transmisión: Código que se utiliza por única ocasión para cerrar el sistema de votación electrónica y obtener las actas de escrutinio y cómputo de la urna con los resultados definitivos de la MRV, además de transmitir, de manera inalámbrica, dichos datos al área central.

Contenedor de testigos de voto: Espacio de la urna electrónica de cara transparente y translúcida en que son depositados los testigos de votos impresos por la urna electrónica.

Estiba: Se define como estiba a la técnica de colocar materiales para ser transportados o almacenados con un máximo de seguridad para los materiales, el almacén y el personal, ocupando el mínimo espacio posible, evitando averías y reduciendo al mínimo las demoras de descarga.

Funcionario: Funcionario de esa receptora del voto.

IEEQ. Instituto Electoral del Estado de Querétaro.

Inicialización: Código de preapertura que se utiliza por única ocasión para inicializar el sistema de votación de la urna electrónica y obtener el reporte de apertura de la propia urna.

Mesa receptora del voto (MRV). Son los lugares destinados a recibir la votación de los ciudadanos, se instalarán dentro de la sección electoral.

Preinicialización: Código de preapertura que se utiliza por única ocasión, necesario para inicializar el sistema de votación de la urna electrónica.

Presidente: presidente de la mesa receptora del voto.

Reimpresión de testigo de votos: Comando que se utiliza para reimprimir el testigo de voto sufragio de las elecciones de municipios, diputados y gobernador, en caso de que este no se haya impreso correctamente.
Dicho testigo deberá contener la leyenda *reimpresión*.

Testigo de voto: Impresión que refleja el sentido del voto emitido por el votante en la urna electrónica.

Transmisión: Código que se utiliza para transmitir en un segundo o más intentos, de manera inalámbrica, los datos de la urna al área central, en caso de que la transmisión no haya sido exitosa con el código de *clausura y transmisión*.

Urnas electrónicas: Máquina receptora de votos en la jornada.

DIRECTORIO

Mtra. María Pérez Cepeda
Directora Ejecutiva de Educación Cívica
Tel 101 98 00 ext.1131

Lic. Lidia Amelia Ramírez Andrade
Coordinadora de supervisores, adscrita a la DEEC.
Tel 101 98 00 ext.1132

Lic. José Eugenio Plascencia Zarazúa
Director Ejecutivo de Organización Electoral
Tel 101 98 00 ext.1127

Lic. Karla I. Olvera Moreno
Técnico Electoral adscrito a la DEOE.
Tel 101 98 00 ext.1128

Ing. Raúl Islas Matadamas
Coordinador de Informática
Tel 101 98 00 ext.1107